

Met Johannes toelevén naar Pasen

Wie ben ik en hoe leef ik? Wat zegt Jezus over zichzelf en wat betekent dat voor mij? Wie in de veertigdagentijd bij zulke vragen wil stilstaan, kan het leesplan van het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) volgen. Deelnemers lezen vanaf 6 maart het hele Johannes-evangelie op weg naar Pasen. Het leesplan is digitaal beschikbaar via debijbel.nl, de app Mijn Bijbel en als boekje.

‘In de veertigdagentijd staan veel mensen stil bij vragen die hun dagelijkse bezigheden overstijgen’, zegt NBG-directeur Rieuwerd Buitenwerf. ‘Bijvoorbeeld de vraag: wie ben ik, los van mijn gewoontes en prestaties? Wie wij zijn, hangt volgens het Johannes-evangelie nauw samen met de vraag wie Jezus is. Daarom is alles wat Johannes over Jezus opschreef, een uitnodiging aan ons als lezers. We willen de deelnemers aan dit leesplan uitdagen: wat zegt Jezus over zichzelf en wat kan dat voor mij betekenen? De zeven “Ik-ben”-uitspraken van Jezus in dit evangelie vormen daarbij de rode draad.’

Met het leesplan lees je in veertig dagen het hele bijbelboek Johannes door. De bijbelteksten komen uit de Nieuwe Bijbelvertaling (NBV), een vertaling vanuit de bronteksten van de Bijbel in hedendaags, natuurlijk Nederlands.

Het fraai uitgevoerde boekje is te bestellen via deze link: www.bijbelgenootschap.nl/40dagentijd.

Met kinderen op weg naar Pasen

Hoe vertel je aan kinderen over Jezus' lijden, sterven en opstanding? Het is een wonderlijk, mooi maar deels ook een moeilijk verhaal. Wie dit met kinderen wil delen, kan terecht bij het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG).

Voor kerken is er een gratis Bijbel Basics veertigdagenproject voor de kindernevendienst. Voor gezinnen is er een boekje voor de Stille Week.

Bijbel Basics paasproject

Met Bijbel Basics volg je Jezus op zijn weg naar Jeruzalem. Je vertelt uit Lucas over Jezus' laatste maaltijd met z'n leerlingen en over zijn sterven en opstanding. Je werkt met een plattegrond van Jeruzalem en bouwplaten van verschillende plekken, zoals Golgotha.

De kinderen leren een paaslied met elke week een nieuw couplet. De zeven programma's voor de veertigdagentijd zijn ook afzonderlijk te gebruiken; je hoeft niet het complete project te volgen.

Kijk op debijbel.nl/bijbelbasics en meld je aan om gratis het materiaal te downloaden.

Gezinsdagboek 'Op weg naar Pasen'

Dit dagboek is geschikt voor gezinnen met kinderen in de basisschoolleeftijd, waar tijd vaak schaars is. De inhoud is ontleend aan de Samenleesbijbel, die veel gezinnen met plezier gebruiken.

Je leest in dit dagboek de gebeurtenissen vanaf Palmpasen uit het Lucas-evangelie. De vragen die er bij staan helpen je als ouders om met je kind in gesprek te komen. Doe-opdrachten zorgen dat de kinderen het verhaal beter begrijpen. Al doende leef je als gezin bewust toe naar het paasfeest.

'Op weg naar Pasen' is voor € 2,95 verkrijgbaar bij de christelijke boekhandel en via shop.bijbelgenootschap.nl.

Bijbel vertaald in 44 nieuwe talen

Zo'n 77 miljoen mensen kunnen sinds 2018 voor het eerst de Bijbel in hun eigen taal lezen. Zij spreken een van de 44 talen waarin de Bijbel, of een deel ervan, vertaald werd. Dit meldt United Bible Societies (UBS) in zijn vertaalstatistiek over 2018.

Vertaalsteun NBG

Het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) droeg als UBS-lid bij aan de voortgang van het vertaalwerk. Substantiële steun gaf het NBG aan projecten in Angola, Rusland, Sierra Leone en Mexico. Rieuwerd Buitenwerf, directeur van het Nederlands en het Vlaams Bijbelgenootschap: 'Afgelopen najaar was ik bij de presentatie van het Nieuwe Testament in het Kikongo, een inheemse taal in Angola. Iedereen zou dat eens moeten meemaken: de blijdschap en het enthousiasme van mensen die de Bijbel in hun eigen taal krijgen. Het onderstreept hoe belangrijk het vertaalwerk van de bijbelgenootschappen is. Dat moeten we blijven ondersteunen.'

Bijbelwebsites

De voortschrijdende digitalisering maakt ook dat het online bijbelgebruik blijft stijgen. Rieuwerd Buitenwerf constateert: 'Voor de techniek van onze platforms debijbel.nl en debijbel.be bestaat internationale belangstelling. Onder de naam 'International Bible Engagement Platform' (IBEP) stelt het NBG deze techniek beschikbaar aan zusterorganisaties. Met Finland, Noorwegen, Zuid-Afrika, Portugal, Brazilië en Kenia werken we aan bijbelwebsites met behulp van deze techniek. De Finse website is al in de lucht.'



Oproep tot bijbellezen uit Oekraïne

‘Het is belangrijk dat elke politicus in de Bijbel leest. En het niet bij één keer laat...’ Dat zei de Oekraïense president Petro Poroshenko tijdens een werkbezoek aan het Oekraïens Bijbelgenootschap in Kiev.

De president woonde een overleg bij met de leiders van alle Oekraïense kerken. Aanleiding voor zijn bezoek was de afsluiting van het Oekraïense ‘Jaar met de Bijbel 2018’. Poroshenko prees dit initiatief en moedigde de Oekraïense kerken en het Bijbelgenootschap aan om de waarden uit de Bijbel te blijven uitdragen in het land. ‘Het Oekraïens Bijbelgenootschap vervult een ongelooflijk belangrijke missie’, aldus Poroshenko. Hij bedankte het Bijbelgenootschap voor zijn inzet gedurende meer dan 25 jaar: ‘Het is door uw inspanningen dat mensen in staat zijn de Bijbel open te slaan en te lezen.’

Het Oekraïens Bijbelgenootschap hoopt in de loop van 2019 een complete bijbelvertaling in eigentijds Oekraïens te publiceren.

Ontmoetingsplek voor heel Oekraïne

Het Nederlands Bijbelgenootschap (NBG) heeft regelmatig contact met het Oekraïens Bijbelgenootschap. In 2018 was een vertegenwoordiging van het NBG aanwezig bij de start bij van de bijbelleesmarathon in Kiev, een belangrijk onderdeel van het ‘Jaar met de Bijbel’. NBG-directeur Rieuwerd Buitenwerf: ‘Het Bijbelgenootschap is een van de weinige ontmoetingsplaatsen voor vertegenwoordigers uit het hele land. Ook uit het gebied in het oosten van Oekraïne dat in handen is van de separatisten. Vanwege die unieke positie zet het Oekraïens Bijbelgenootschap zich achter de schermen in om spanningen tegen te gaan.’